

Complemento à conferência do 17 de agosto de 2022 (espanhol)

Complemento a la conferencia del 17 de agosto 2022 (español)

Complément à la conférence du 17 août 2022 (en espagnol)

- "Como se pasa la participación de los que hacen la rumba, la tumba francesa, los miembros de los cultos, en el reconocimiento de sus patrimonios? ¿Cuál es su participación? ¿Todo es hecho por el ministerio de Cuba y el Unesco? o la iniciativa y la gestión es de los que hacen el patrimonio?"

Junto con las instituciones culturales atendidas por los gobiernos locales a través del Consejo Nacional de Casas de Cultura, existen múltiples proyectos comunitarios que desarrollan sus actividades a nivel local y nacional. Tanto los diversos grupos de rumba, las agrupaciones de tumba francesa y las casas-templos de las diversas religiones cubanas de matriz africana (santería [culto a los orichas], sacerdocio de Ifá, palomonte, arará, sociedades abakuá, vodú y otras) tienen muy variados espacios de participación. El reconocimiento nacional de estas expresiones tiene varias vías. El Instituto de Investigación Cultural Juan Marinello, del Ministerio de Cultura otorga anualmente a personas y agrupaciones el *Premio Memoria Viva*, que implica una mayor atención y apoyo de los respectivos gobiernos locales sobre este patrimonio cultural vivo. El Consejo Nacional de Casas de Cultura otorga anualmente el *Premio Nacional de Cultura Comunitaria*, también para personas y agrupaciones, a propuesta de las diversas provincias del país mediante el conocimiento previo e informado de las respectivas comunidades, y el Consejo Nacional de Patrimonio Cultural otorga el reconocimiento *Patrimonio Cultural de la Nación Cubana* a diversas expresiones que luego pueden pasar el proceso de ser propuestos a nivel mundial a través de la Convención de la UNESCO de 2003. En ese proceso se combina la participación local (municipios y provincias) de las comunidades con el acompañamiento y apoyo de las instituciones referidas. En el caso de la UNESCO (nacional) *Comisión Nacional Cubana de*

la UNESCO, facilita los programas de participación que otorgan fondos; y la regional (Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO) facilita el acceso a participar en los fondos de las Convenciones de 2003 y 2005 (sobre Diversidad Cultural) como apoyo a estas expresiones. Sobre esto tengo un libro que envió los enlaces:

- *La cultura popular tradicional en Cuba: experiencias compartidas*, Editorial Adagio, La Habana, 2009: 190 págs. (ISBN: [978-959-280-084-7](#)). URL: https://www.researchgate.net/publication/341506706_La_cultura_popular_tradicional_en_Cuba_experiencias_compartidas_EDICION_REVISADA_Y_ACTUALIZADA; y https://www.academia.edu/42197541/La_cultura_popular_tradicional_en_Cuba_experiencias_compartidas_EDICI%C3%93N_REVISADA_Y_ACTUALIZADA
- Sobre las expresiones religiosas americanas de estirpe africano se puede descargar de tres sitios: *Léxico intercultural sobre religiones afroamericanas*, Fundación Fernando Ortiz, Colección La Fuente Viva, no. 37, La Habana, 2011: 333 págs. (ISBN: [978-959-280-149-3](#)) (DOI: 10.5281/zenodo.5912281). URL: https://www.academia.edu/42172699/L%C3%A9xico_intercultural_sobre_religiones_afroamericanas y https://www.researchgate.net/publication/341506776_Lexico_intercultural_sobre_religiones_afroamericanas

- "*¿Todavía es visto como folklore? ¿Hay un reconocimiento de estas personas y de sus manifestaciones?*"

Desde ya hace años el tema del “folklore” ha sido muy discutido y en referido libro abordo el tema con sus acercamientos, reflexiones y cuestionamientos. Estas expresiones son reconocidas como **componentes de la cultura nacional** independientemente de sus orígenes históricos. Sin embargo, existe en el orden profesional el *Conjunto Folklórico Nacional* que efectúa proyecciones artísticas sintetizadas de muchas expresiones, pero lo

más representativo son las agrupaciones raigales y sus respectivos espacios de participación como la Jornada Cucalambeana (27-29 de junio para las expresiones de la décima improvisada), el Festival del Caribe (3-9 de julio de cada año) y otras a nivel local y provincial (*A la guantanamera* en la ciudad de Guantánamo, 1ra semana de diciembre); el *Festival Piña Colada*, en Ciego de Ávila; la *Fiesta de la Danza* en Santa Clara; la *Fiesta de la Cubanía*, en Bayamo; entre otras). Todo un calendario de actividades que asumen los gobiernos locales con la participación de esas agrupaciones, casas-templos y artistas. A manera de ejemplos.

- "*Los haitianos que vieron de Haití para Cuba: ¿estaban huyendo de la revolución haitiana? Influenciaron la religión, pero ¿hay manifestaciones de danza, teatro u otros de patrimonio inmaterial que tiene su raíz en Haití y se transformó y quedó en Cuba?*"

Junto con las expresiones de la *Tumba francesa*, (danza, música, vestuario, culinaria, religiosidad, lengua...) la primera reconocida en el país a nivel mundial por la UNESCO, cuyos orígenes en Cuba datan desde el siglo XIX, durante el siglo XX hubo procesos migratorios de haitianos (más de 80 000) vinculados al corte de caña de azúcar y a la cosecha de café, entre otras ocupaciones. Esto dio lugar a diversas expresiones músico-danzarias y festividades relacionadas con la práctica del vodú (culto a sus loas).

Estas expresiones de haitianos y descendientes fueron incluidas en dos importantes obras: *Instrumentos de la música folklórico-popular de Cuba*. ATLAS, 3 t. Editorial de Ciencias Sociales y Ediciones Geo, La Habana, 1997 (colectivo de autores). (ISBN: [959-06-0279-7](#)) y *Atlas etnográfico de Cuba: cultura popular tradicional*; versión en CD-ROM, español e inglés, 2000 (Premio de la Academia de Ciencias de Cuba, 1998). (ISBN: [978-959-7118-03-9](#)).

Bibliografía:

- *Caidije*. [Estudio de una comunidad haitiano-cubana] Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 1988: 139 págs. (Con Dennis Moreno). (DOI: 10.5281/zenodo.5912992) y https://www.academia.edu/42197304/Caidije_Una_comunidad_haitiano_cubana
- *Componentes étnicos de la nación cubana* (Cuarta edición revisada y actualizada),
URL: https://www.academia.edu/42171548/Componentes_%C3%A9tnicos_de_la_naci%C3%B3n_cubana_Cuarta_edici%C3%B3n_revisada_y_actualizada

Este libro incluye un capítulo sobre las migraciones del Caribe insular, un abrazo, Jesús Guancho.